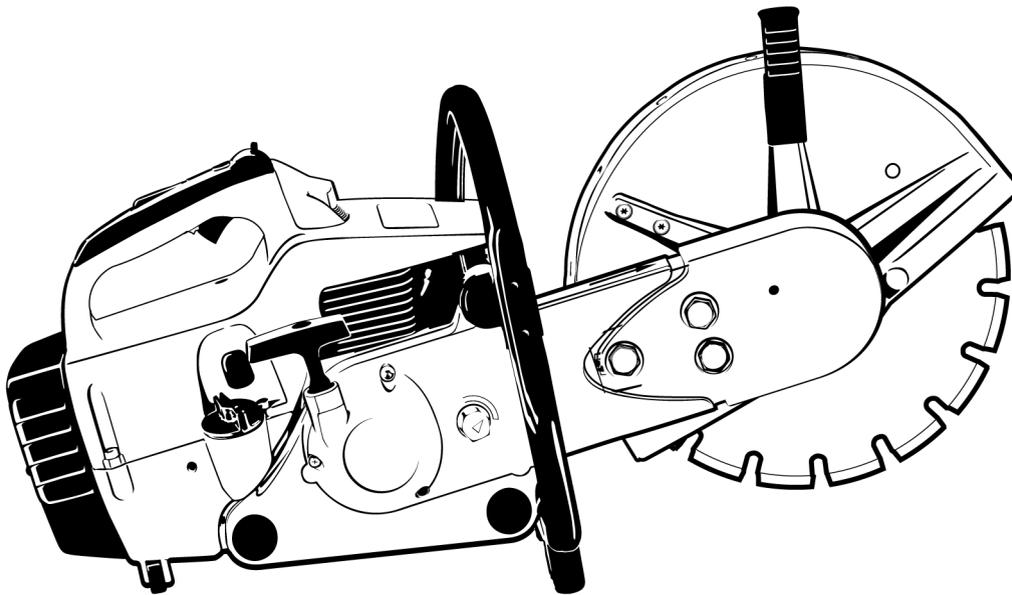


Безопасная работа с абразивно-отрезным устройством



Содержание

Указания по технике безопасности и технике работы	2
Примеры применения	11
Отрезные шлифовальные круги	14
Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол	15
Алмазные отрезные шлифовальные круги	15
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	19
Важные комплектующие	21

Данная брошюра содержит указания относительно безопасности и техники работы, которые описаны в инструкциях по эксплуатации для абразивно-отрезных устройств STIHL.

Раздел "Важные комплектующие" показывает, например, абразивно-отрезное устройство TS 420. Другие абразивно-отрезные устройства могут иметь другие элементы управления.

В данной брошюре появляются ссылки на разделы в соответствующих инструкциях по эксплуатации устройства.

Поэтому следует также всегда учитывать инструкцию по эксплуатации для соответствующего абразивно-отрезного устройства и листы-вкладыши абразивно-отрезного диска.

Если у Вас после прочтения данной брошюры ещё останутся вопросы, обратитесь к квалифицированному торговцу специализированного профиля STIHL.

STIHL®

Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с абразивно-отрезным устройством необходимо принимать особые меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой скоростью вращения абразивно-отрезного диска.



Перед первым вводом в эксплуатацию прочитайте внимательно инструкцию по эксплуатации и сохраните надежно для последующего пользования. Несоблюдение указаний по технике безопасности может отказаться опасным для жизни.

Соблюдайте действующие в данной стране правила безопасности, например, профессиональных обществ, социальных касс, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с мотоустройством впервые: должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует правильно обращаться с устройством – или пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, которые проходят обучение под надзором.

Вблизи работы устройства не должны находиться дети, звери и зрители.

При не пользовании мотоустройством следует отставить в сторону так, чтобы оно никому не мешало. Мотоустройство предохраните от неправомерного пользования.

Пользователь устройством отвечает за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим лицам либо их имуществу.

Мотоустройство разрешается передавать или давать напрокат только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с нею.

Применение мотоустройств, вырабатывающих сильный шум, может быть временно ограничено как национальными, так и местными предписаниями.

Работающие с мотоустройством должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот кто по состоянию здоровья не смеет напрягаться, должен обратиться к врачу, может ли он работать с этим мотоустройством.

Только для лиц с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного устройства генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на

отдельные типы кардиостимуляторов не удается исключить полностью. Во избежание риска для здоровья STIHL рекомендует обратиться за советом к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с устройством после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не разрешается.

При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, шторм) отложите проведение работ – **повышенная опасность несчастного случая!**

Мотоустройство предусмотрено только для абразивно-отрезной резки. Оно не пригодно для резки дерева или деревянных предметов.

Асбестовая пыль чрезвычайно вредная для здоровья – **никогда не разрезайте асбест!**

Применение устройства для других целей не допускается, так как это может привести к несчастным случаям или повреждению устройства.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства – это может отрицательно сказаться на безопасности. STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный лицам и имуществу, вследствие применения не допущенного STIHL монтажного оборудования.

Применяйте только абразивно-отрезные диски или принадлежности, допущенные STIHL, или аналогичные с технологической точки зрения. При возникновении вопросов обратитесь к

специализированному дилеру. Применяйте абразивно-отрезные диски или принадлежности только высокого качества. В противном случае существует опасность несчастных случаев либо повреждения мотоустройства.

STIHL рекомендует применение оригинальных абразивно-отрезных дисков STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с продуктом и соответствуют требованиям пользователя.

Не применяйте устройство для чистки высокого давления для очистки устройства. Сильная струя воды может повредить детали устройства.

Устройство не опрыскивайте водой.



Никогда не применяйте пильные диски, а также твердосплавные, спасательные, дереворежущие или иные зубчатые инструменты – **опасность получения смертельной травмы!** В противоположность равномерному съему частиц при пользовании абразивно-отрезными дисками зубья пильного диска при резке могут зацепиться в материале. Это способствует агрессивной резке, что может привести к неконтролируемому, чрезвычайно опасным реакциям (обратному удару) устройства.

Одежда и оснащение

Носите предписанные одежду и оснащение.



Одежда должна быть целесообразной и не должна мешать при работе. Рекомендуется плотно прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат!

При резке стали рекомендуется защитная одежда из трудно воспламеняемого материала (например, из кожи или полугогнестойкого хлопка) – но ни в коем случае из синтетического волокна – **опасность пожара вследствие искрения!**

Одежда должна быть чистой от горючих отложений (стружка, топливо, масло и т.п.).

Не носите во время работы одежду, которая могла бы зацепиться за подвижные детали устройства, а также шарф, галстук и украшения. Длинные волосы свяжите и закрепите.



Носите **защитные сапоги** с нескользящей ребристой подошвой и носками со стальной накладкой.



Носите **защитную каску**, при наличии опасности ушиба падающими вниз предметами, защитную маску и обязательно **защитные очки** – опасность травмы завихренными или отбрасываемыми в сторону предметами.

Защитная маска не является достаточной защитой для глаз.

Во время работы могут образоваться пыль (например, кристаллический материал из разрезаемого предмета), испарения и дым – **опасность для здоровья!**

При сильном образовании пыли носите всегда **пылезащитную маску**.

При возможном возникновении паров или дыма (например, при резке многослойных материалов) носите **респиратор**.

Носите "личные" **средства защиты от шума** – как например, защитные слуховые капсулы.



Носите **прочные перчатки** – по возможности, кожаные.

STIHL предлагает обширную программу личного защитного оснащения.

Транспортировка мотоустройства

Обязательно остановить мотор.

Устройство носите только за трубчатую рукоятку – абразивно-отрезной диск направлен назад, а горячий глушитель в сторону от тела.

Не дотрагивайтесь до горячих машинных деталей, в особенности до поверхности горячего глушителя – **опасность ожога!**

Никогда не транспортируйте устройство с монтированным абразивно-отрезным диском – **опасность поломки!**

На транспортных средствах: мотоустройство предохраните от опрокидывания, повреждения и проливания топлива.

Заправка топливом



Бензин чрезвычайно легко воспламеняется – держитесь на безопасном расстоянии от открытого огня – не проливайте топливо – не курите.

Перед заправкой топливом **выключите мотор.**

Не заправляйте топливом, пока мотор не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

Замок топливного бака открывайте осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку топливом производите только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, мотоустройство следует немедленно

очистить – следите за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае немедленно смените одежду.

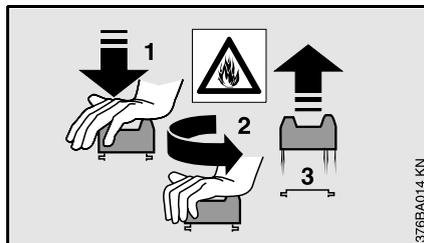
На моторном блоке может скапливаться пыль, в особенности в зоне карбюратора. При пропитывании пыли бензином существует опасность пожара. Моторный блок регулярно чистить от пыли.



Обратите внимание на нгерметичности! Если топливо вытечет, мотор не запускайте – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

Различные абразивно-отрезные устройства могут оснащаться разными замками топливного бака:

Байонетный замок бака



Никогда не открывайте байонетный замок бака с помощью инструмента. При этом можно повредить замок и топливо будет вытекать.

После заправки топливом закройте тщательно байонетный замок бака.

Замок топливного бака с винтовой нарезкой



После заправки топливом затяните, по возможности, до отказа резьбовой замок бака.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания замка бака из-за вибраций мотора и, в результате этого, опасность вытекания топлива.

Абразивно-отрезное устройство, опорный узел шпинделя

Безупречная укладка шпинделя в подшипниках гарантирует точное вращение абразивно-отрезного диска с алмазным напылением без радиального и торцевого биения – при необходимости, обратитесь к специализированному дилеру.

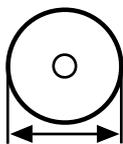
Абразивно-отрезные диски

Выбор абразивно-отрезных дисков

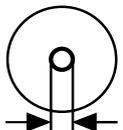
Абразивно-отрезные диски должны иметь разрешение на выполнение ими резки вручную. Не применяйте другие шлифовальные средства и дополнительные устройства – **опасность несчастного случая!**

Абразивно-отрезные диски пригодны для различных материалов: обратите внимание на маркировку абразивно-отрезных дисков.

STIHL рекомендует, как правило, влажную резку.



Выдерживать внешний диаметр абразивно-отрезного диска.



Диаметры шпиндельного отверстия абразивно-отрезного диска и вала абразивно-отрезного устройства должны совпадать.

Шпиндельное отверстие контролируйте на наличие повреждений. Не применяйте абразивно-отрезные диски с поврежденным шпиндельным отверстием – **опасность несчастного случая!**



Допустимое число оборотов отрезного шлифовального круга должно быть равным или меньше чем номинальное число оборотов шпинделя! - см. главу "Технические данные".

Абразивно-отрезные диски, бывшие в употреблении, проверьте на трещины, сколы, износ ядра, плоскостность, усталость ядра, повреждения или потерю сегментов, признаки перегрева (изменение цвета) и возможные повреждения шпиндельного отверстия.

Никогда не применяйте растрескавшиеся, раскрошившиеся или изогнутые абразивно-отрезные диски.

Низкокачественные либо не допущенные абразивно-отрезные диски с алмазным напылением могут во время резки вибрировать. Данные вибрации могут привести к тому, что подобные абразивно-отрезные диски с алмазным напылением сильно притормаживают либо заедают в разрезе – **опасность из-за обратной отдачи! Обратная отдача может привести к смертельным травмам.** Абразивно-отрезные диски с алмазным напылением, которые постоянно либо время от времени вибрируют, немедленно заменить.

Никогда не рихтуйте абразивно-отрезные диски с алмазным напылением.

Не применяйте снова упавшие на землю абразивно-отрезные диски – поврежденные абразивно-отрезные диски могут сломаться – **опасность несчастного случая!**

При использовании абразивно-отрезных дисков из синтетической смолы соблюдайте срок годности.

Монтаж абразивно-отрезных дисков

Контролируйте шпиндель абразивно-отрезного устройства, не применяйте абразивно-отрезное устройство с поврежденным шпинделем – **опасность несчастного случая!**

При применении абразивно-отрезных дисков с алмазным напылением соблюдайте указанное стрелкой направление вращения.

Расположите переднюю напорную шайбу – затяните до отказа стяжной болт – абразивно-отрезной диск

вращайте от руки, при этом, осуществляйте визуальный контроль радиального и торцевого биения.

Складское хранение абразивно-отрезных дисков

Абразивно-отрезные диски храните в сухом месте без влияния морозов, на ровной поверхности, при равномерной температуре – **опасность поломки и растрескивания!**

Абразивно-отрезные диски предохраняйте постоянно от резкого соприкосновения с землей или какими-либо предметами.

Перед запуском

Проверьте безупречность рабочего состояния абразивно-отрезного устройства – обратите внимание на главу в инструкции по эксплуатации:

- Проверьте пригодность абразивно-отрезного диска для разрезаемого материала, а также безупречное состояние и правильный монтаж диска (направление вращения, прочность посадки).
- Проверьте плотность посадки защиты – при не плотной посадке защиты обратится к специализированному дилеру.
- Легко подвижные рычаг газа и стопор рычага газа – рычаг газа должен автоматически отпружиниваться назад в положение холостого хода

- Комбинированная задвижка / комбинированный рычаг / выключатель остановки должен легко устанавливаться в позициях **STOP** или **0**.
- Контролируйте плотность посадки штекера провода зажигания – при неплотно сидящем штекере возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**
- Не вносите какие-либо изменения в устройство управления или устройства безопасности.
- Ручки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления абразивно-отрезным устройством.

Мотоустройство должно эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

Запустить мотор

Пуск производите на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом и не в закрытых помещениях.

Мотор запускайте только на ровном грунте, займите прочное и устойчивое положение, удерживайте надежно мотоустройство – абразивно-отрезной диск не должен

соприкасаться с землей или какими-либо предметами и не должен находиться в разрезе.

Абразивно-отрезной диск после пуска мотора может немедленно начать вращаться.

Мотоустройство обслуживается только одним человеком – нахождение посторонних лиц в рабочей зоне не допускается – также во время пуска.

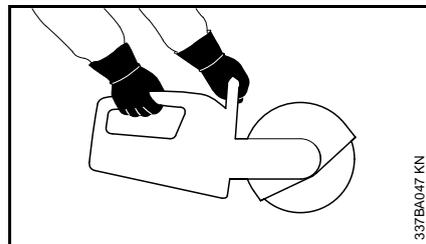
Мотор не запускайте от руки – пуск производите согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.

После отпущения рычага газа абразивно-отрезной диск продолжает вращаться еще некоторое время – **опасность травмы из-за вращения диска по инерции!**

Как держать и вести устройство

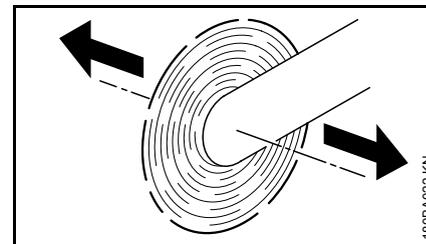
Абразивно-отрезное устройство должно применяться только для резки вручную или установленным на направляющей тележке STIHL.

Резка вручную



Устройство всегда **удерживайте обязательно обеими руками:** правая рука на задней ручке – это действительно также для левши. Для

надежного ведения мотопилы рукоятку и ручку обхватите плотно большими пальцами.



Если абразивно-отрезное устройство при вращающемся абразивно-отрезном диске передвигается вперед в направлении стрелки, то возникает сила, которая пытается опрокинуть устройство.

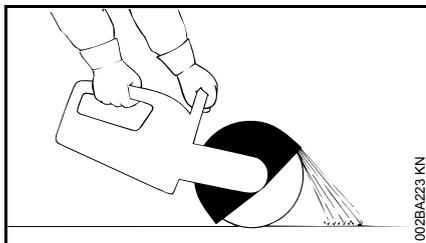
Обрабатываемое изделие должно быть уложено прочно, устройство ведите всегда в направлении к изделию – и никогда наоборот.

Направляющая тележка

Абразивно-отрезное устройство STIHL может монтироваться на направляющей тележке STIHL.

Защита

Область регулировки защиты устанавливается с помощью упорного болта. Никогда не пытайтесь нажать защиту над упорным болтом.



Установите правильно защиту абразивно-отрезного диска: частицы снимаемого материала должны отводиться в сторону от пользователя и устройства.

Обратите внимание на направление полета снимаемых частиц материала.

Во время работы

При грозящей опасности и/или в аварийном случае остановите немедленно мотор – комбинированную задвижку / комбинированный рычаг / выключатель остановки установите на **STOP** или на **0**.

Обратите внимание на безупречную работу холостого хода мотора, чтобы абразивно-отрезной диск при отпуске рычага газа больше не вращался и остановился.

Регулярно контролируйте настройку холостого хода и корректируйте её. Если абразивно-отрезной диск продолжает вращаться на холостом ходу, то необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Очистите рабочую зону – обратите внимание на препятствия, ямы и канавы.

Осторожно при гололеде, на мокрых местах, на снегу, на льду, на склонах гор, на неровной местности, – **можно подскользнуться!**

Никогда не работайте на приставной лестнице – на неустойчивых местах – выше плеча – одной рукой – **опасность несчастного случая!**

Всегда занимайте надежное и устойчивое положение.

Не работайте в одиночку – соблюдайте обязательно дальность слышимости к другим людям, которые могут оказать помощь в аварийном случае.

Присутствие посторонних лиц в рабочей зоне не допускается – соблюдайте достаточно большое расстояние до других людей для защиты их от шума и от отбрасываемых в сторону частиц.

При пользовании защитными слуховыми капсулами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные тона и т.д.) ограничено.

Соблюдайте своевременные перерывы в работе.

Работайте спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергайте опасности других людей.



При работе мотоустройства выделяются ядовитые отработавшие газы, как только двигатель запустится. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать углеводороды и бензол. Никогда не работайте мотоустройством в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – также при использовании мотоустройством с катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях необходимо непременно обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При наступлении тошноты, головной боли, нарушения зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушения слуха, головокружения, понижения способности концентрировать внимание, прекратите немедленно работу, – эти симптомы могут быть вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов. – **Опасность несчастного случая!**

Не курите при использовании мотоустройством и вблизи работающего мотоустройства – **опасность пожара!**

В случае если мотоустройство подверглось нагрузке не по назначению (например, воздействие

силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверьте эксплуатационное состояние мотоустройства – см. также "Перед началом работы". В особенности контролируйте герметичность топливной системы и функционирование предохранительных приспособлений. Ни в коем случае не работайте с не надежным в эксплуатации устройством. В сомнительном случае обратитесь к специализированному дилеру.

Не работайте в режиме газа запуска – при нахождении рычага газа в этом положении частота вращения мотора не поддается регулированию.

Никогда не дотрагивайтесь до вращающегося абразивно-отрезного диска рукой или другой частью тела.

Осмотрите место работы. Предотвратите возникновение опасности в результате повреждения трубопроводов и электрических кабелей.

Эксплуатация устройства вблизи воспламеняемых материалов и горючих газов запрещается.

Не врезайте абразивно-отрезной диск в трубы, бочки из листового металла или другие ёмкости, если Вы не уверены в том, что они не содержат какие-либо летучие или воспламеняющиеся вещества.

Мотор не оставляйте работать без присмотра. Прежде чем покинуть устройство (например, во время перерывов в работе), отключите мотор.

Перед установкой абразивно-отрезного устройства на земле:

- Остановка мотора
- подождать, пока абразивно-отрезной диск не остановится либо абразивно-отрезной диск посредством осторожного прикосновения к твёрдой поверхности (например, бетонной плите) не остановится.



Контролируйте, по возможности, чаще абразивно-отрезной диск – диск немедленно замените при обнаружении трещин, искривлений или других дефектов (например, перегрев) – вследствие поломки **опасность несчастного случая!**

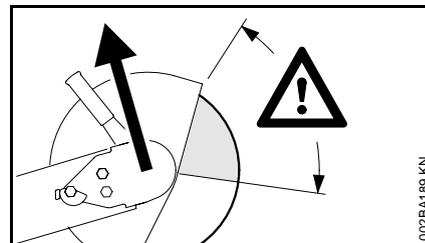
При возникновении изменений при резке (например, сильная вибрация, понижение производительности резки) прекратите работу и устраните причины.

Реакционные силы

Наиболее частые реакции при резке: обратная отдача и втягивание.

Опасность при обратной отдаче

Обратная отдача может привести к смертельным травмам.



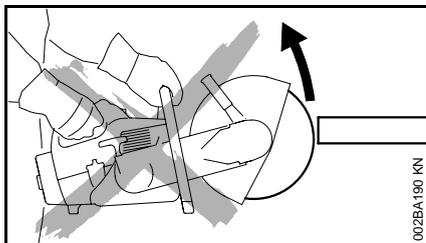
При обратной отдаче (Kickback) абразивно-отрезное устройство неожиданно отбрасывается в сторону пользователя, выйдя из под контроля.

Обратная отдача возникает, например, если абразивно-отрезной диск

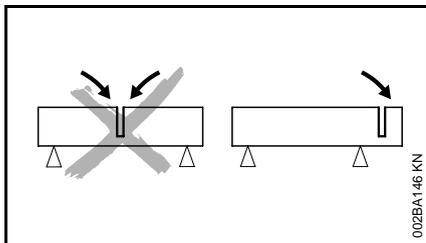
- защемляется в разрезе – прежде всего, в верхней четверти,
- сильно притормаживается в результате трения о твердый предмет.

Снижение опасности возникновения обратной отдачи

- Работайте обдуманно, применяя правильную технику работы,
- Абразивно-отрезное устройство удерживайте обеими руками и надежной хваткой,



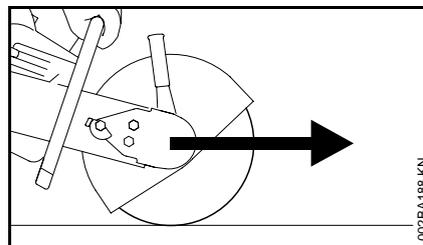
- Не режьте верхней четвертью абразивно-отрезного диска. Абразивно-отрезной диск вводите в разрез очень осторожно, не перекручивайте и не вталкивайте в разрез.



- Необходимо постоянно считаться с возможностью перемещения разрезаемого предмета или возникновением других причин, которые могли бы закрыть разрез и привести к защемлению абразивно-отрезного диска.
- Обрабатываемый предмет должен прочно зажиматься и поддерживаться так, чтобы разрез во время и после резки оставался открытым.

- При применении абразивно-отрезных дисков с алмазным напылением производите влажную резку.
- Абразивно-отрезные диски из искусственной смолы в зависимости от модификации пригодны только для сухой резки либо только для влажной резки. С помощью абразивно-отрезных дисков из искусственной смолы, которые предназначены только для влажной резки, выполнять влажную резку.

Вытягивание



Абразивно-отрезное устройство вытягивается вперед в сторону от пользователя, если абразивно-отрезной диск дотрагивается до разрезаемого предмета сверху.

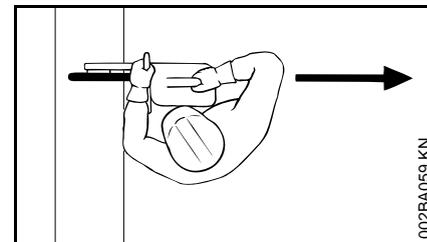
Работа – абразивно-отрезные диски



Абразивно-отрезной диск вводите в разрез прямо, не перекашивайте и не подвергайте боковой нагрузке.



Не производите сбoku шлифование или обдирку.



Следите за тем, чтобы в зоне увеличенного поворота абразивно-отрезного диска не находились какие-либо части тела.

При работе не наклоняйтесь сильно вперед и никогда не склоняйтесь над абразивно-отрезным диском, особенно, если защита поднята вверх.

Не работайте на уровне выше плеча.

Абразивно-отрезное устройство используйте только для абразивной резки. Устройство не годится для приподнимания или отбрасывания предметов.

Не нажимайте на абразивно-отрезное устройство.

Сначала определите направление резки и лишь затем установите абразивно-отрезное устройство. После этого не изменяйте больше направление резки. Устройство никогда не вводите в разрез с помощью толчков или ударов – следите за тем, чтобы устройство не упало в разрез – **опасность поломки!**

Абразивно-отрезные диски с алмазным напылением: при снижении производительности контролируйте абразивно-отрезной диск с алмазным напылением, при необходимости, подточите. Для этого произведите резку в абразивном материале, как например, песчаник, газобетон или асфальт.

В конце разреза абразивно-отрезное устройство не поддерживается больше в разрезе абразивно-отрезным диском. Усилие от веса устройства должно приниматься пользователем – **опасность потери контроля над устройством!**



При резке стали: из-за раскаленных частиц материала **опасность возникновения пожара!**

Электрические кабели держите вдали от воды и грязи – **опасность поражения электрическим током!**

Для получения чистого разреза: абразивно-отрезной диск, по возможности, втягивайте в изделие или передвигайте туда-сюда в направлении резки – не всовывайте.

При применении абразивно-отрезных дисков с алмазным напылением осуществляйте влажную резку – например, используйте подсоединения для подачи воды STIHL.

Абразивно-отрезные диски из искусственной смолы в зависимости от модификации пригодны только для сухой резки либо только для влажной резки.

При использовании абразивно-отрезных дисков из искусственной смолы, которые приспособлены только для влажной резки, осуществлять влажную резку – например, использовать подсоединение для подачи воды STIHL.

При использовании абразивно-отрезных дисков из искусственной смолы, которые приспособлены только для сухой резки, осуществлять сухую резку. Если подобные абразивно-отрезные диски из искусственной смолы всё же становятся влажными, они теряют мощность резки и затупляются. В случае если абразивно-отрезные диски из синтетической смолы во время эксплуатации становятся влажными (например, из-за луж или остатка воды в трубах) – усилие резки не увеличивайте, а сохраните прежним – **опасность поломки!** Подобные абразивно-отрезные диски из синтетической смолы необходимо израсходовать немедленно.

Направляющая тележка

Освободите пространство на пути передвижения тележки. Если тележка натолкнется на встречные предметы, то может произойти перекок абразивно-отрезного диска в разрезе – **опасность поломки!**

Вибрации

Длительное пользование мотоустройством может привести к вызванному вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зудение пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зудение пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

Техническое обслуживание и ремонт

Производите регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Производите только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Выполнение всех других работ поручите торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратитесь к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей фирмы STIHL. Эти запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

При проведении ремонта, технического обслуживания и очистки всегда обязательно **остановите двигатель и вытяните штекер свечи зажигания.** – **Опасность травмы** вследствие непреднамеренного пуска двигателя! – Исключение: Настройка карбюратора и холостого хода.

Двигатель при вытянутом штекере запального кабеля или при вывинченной свече зажигания разрешается запускать с помощью пускового устройства только в том случае, если комбинированный движок / выключатель останова

находится на **STOP** или на **0**. – **Опасность пожара** из-за появления искр зажигания вне цилиндра!

Никогда не производите техобслуживание и не храните мотоустройство вблизи открытого огня. – **Опасность пожара** из-за топлива!

Проверяйте регулярно герметичность запорного устройства топливного бака.

Применяйте только безупречные, допущенные фирмой STIHL свечи зажигания, – см. "Технические данные".

Проверьте запальный кабель (безупречная изоляция, прочное присоединение).

Контролируйте безупречное состояние глушителя.

Не работайте с дефектным или снятым шумоглушителем. – **Опасность пожара! - Повреждение слуха!**

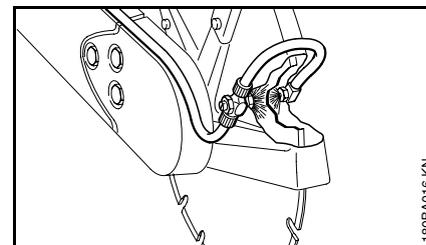
Не дотрагивайтесь до горячего глушителя. – **Опасность ожога!**

Контролируйте резиновый буфер на нижней стороне устройства. Корпус не должен тереться о землю. – **Опасность повреждения!**

Состояние антивибрационных элементов оказывает влияние на поведение устройства при вибрации. – Контролируйте регулярно антивибрационные элементы.

Примеры применения

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением предназначены только для влажной резки



Повышение срока службы и скорости резки

К отрезному шлифовальному кругу регулярно подавать воду.

Связывание пыли

Подавайте к отрезному шлифовальному кругу воду, как минимум, в количестве 0,6 л/мин.

Подсоединение для подачи воды

- Подсоединение для подачи воды на устройстве для всех видов водоснабжения
- Напорный водяной резервуар объемом 10 литров для связывания пыли
- Устанавливаемый на направляющей тележке водяной резервуар для связывания пыли

С помощью отрезных шлифовальных кругов из искусственной смолы выполнять сухую либо влажную резку – в зависимости от модификации

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы в зависимости от модификации пригодны только для сухой резки либо только для влажной резки.

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы пригодные только для сухой резки

При сухой резке носите соответствующую пылезащитную маску.

При возможном возникновении паров или дыма (например, при резке многослойных материалов) носите респиратор.

Отрезные шлифовальные круги из искусственной смолы пригодные только для влажной резки



Отрезные шлифовальные круги использовать только вместе с водой.

Для связывания пыли к отрезному шлифовальному кругу подавать воду в количестве минимум 1 л/мин. Чтобы не снижать мощность резки, к отрезному шлифовальному кругу подавать воду в количестве максимум 4 л/мин.

После работы отрезного шлифовального круга для удаления прилипшей воды эксплуатировать приблизительно от 3 до 6 секунд без воды с рабочим числом оборотов.

- Подсоединение для подачи воды на устройстве для всех видов водоснабжения
- Напорный водяной резервуар объемом 10 литров для связывания пыли
- Устанавливаемый на направляющей тележке водяной резервуар для связывания пыли

При применении отрезных шлифовальных кругов с алмазным напылением и отрезных шлифовальных кругов из синтетической смолы обратите внимание на следующее

Разрезаемые предметы

- не должны лежать полыми,
- должны предохраняться от откатывания и сползания,
- должны защищаться от вибраций.

Отрезанные части

При обработке выемок, вырезов и т.д. важной является последовательность разделительных резов. Последний разделительный рез должен выполняться так, чтобы не защемлялся отрезной шлифовальный круг и чтобы вырезанная часть не угрожала пользователю.

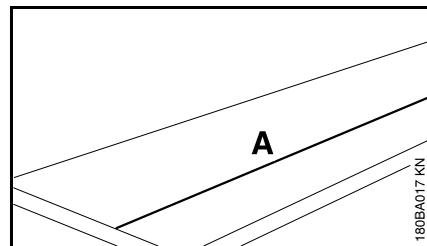
При необходимости, оставьте небольшую перемычку, удерживающую отрезаемую часть в ее позиции. Данную перемычку отломите позднее.

Перед окончательным отрезанием части установите:

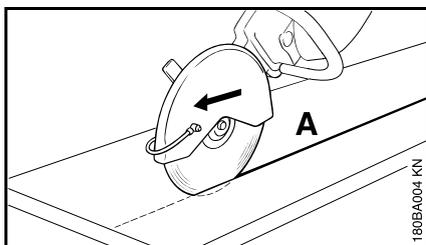
- вес отрезаемой части,
- каким образом отрезаемая часть может перемещаться после отрезания,
- находится ли отрезаемая часть под внутренним напряжением.

При выламывании отрезаемой части следите за тем, чтобы не поранить помогающего человека.

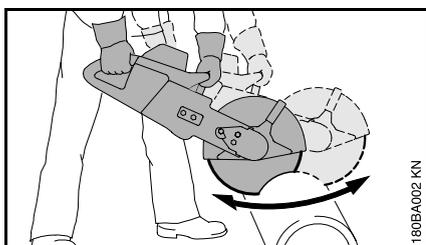
Резку производите в несколько подходов



- Нанесите разделительную линию (А).



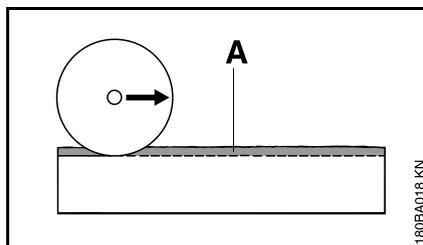
- Работайте вдоль разделительной линии. При исправлениях отрезной шлифовальный круг не перекашивайте, а устанавливайте заново – глубина реза за один рабочий шаг не должна превышать 5 – 6 см. Более толстый материал разрежьте за несколько рабочих подходов.



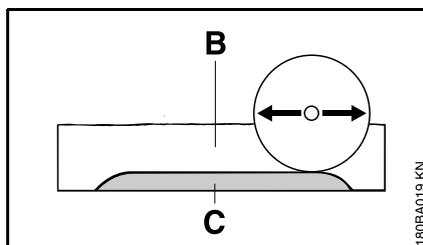
- Толстые стенки прорезайте равномерными движениями туда-сюда.

Разрезание плит

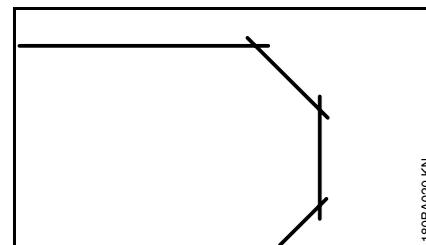
- Плиты закрепите надежно на не скользкой подставке



- Вышлифуйте направляющую канавку (A) вдоль размеченной разделительной линии

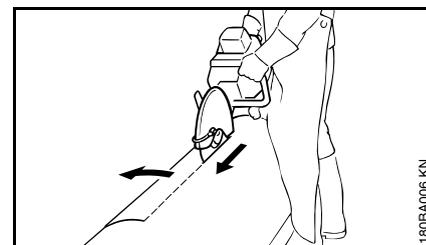


- Разделительный рез (B) углубите равномерными движениями туда-сюда
- Оставьте недопил (C)
- Плиты прорезайте сначала на концах реза, с тем чтобы не выломался материал
- Отломите плитку



- Кривые вырезайте за несколько рабочих подходов – следите за тем, чтобы отрезной шлифовальный круг не перекошился

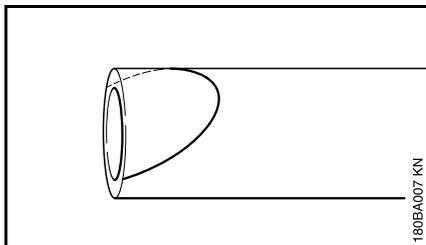
Резка круглых и полых тел



- Трубы, круглые тела и т.п. закрепите от откатывания
- При нанесении разделительной линии избегайте арматуры, особенно в направлении продольного реза
- Вышлифуйте разделительную канавку вдоль размеченной разделительной линии
- Разделительный рез углубляйте равномерными движениями туда-сюда – подачу производите при полной глубине реза вдоль направляющего паза – при небольших исправлениях

отрезной шлифовальный круг не перекашивайте, а устанавливайте заново, при необходимости, оставьте небольшую перемычку, удерживающую отрезаемую часть в ее позиции. Данную перемычку отломите позднее

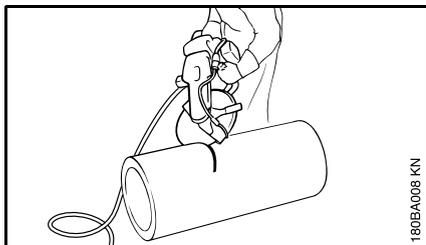
Фигурная резка на трубе



- Нанесите разделительную линию



Ручная резка отрезным шлифовальным кругом вдоль этих разделительных линий требует особой осторожности и точности.



- Вышлифуйте направляющую канавку вдоль размеченной разделительной линии – для

этого начните в наивысшей точке и ведите круг по обеим сторонам наружу

- Трубу, круглое тело и т.п. надрежьте на концах разделительной линии, с тем чтобы не выкрашивался материал
- Разделительный рез углубляйте равномерными движениями туда-сюда – начните в наивысшей точке и ведите круг по обеим сторонам наружу – подачу производите при полной глубине реза вдоль направляющего паза – при небольших исправлениях отрезной шлифовальный круг не перекашивайте, а устанавливайте заново, при необходимости, оставьте небольшую перемычку, удерживающую отрезаемую часть в ее позиции. Данную перемычку отломите позднее

Отрезные шлифовальные круги

При работе отрезные шлифовальные круги подвергаются большим нагрузкам, особенно при ручной резке.

Отрезные шлифовальные круги, разработанные фирмой STIHL совместно с известными изготовителями шлифовальных кругов, представляют собой высококачественный инструмент, согласованный точно с соответствующей областью применения, а также мощностью моторов абразивно-отрезных устройств.

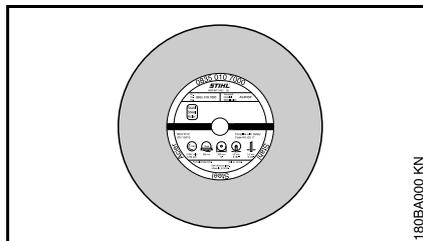
Они имеют неизменное превосходное качество.

Транспортировка и складское хранение

- При транспортировке и складском хранении отрезные шлифовальные круги не должны подвергаться длительному непосредственному воздействию солнечных лучей или иным тепловым нагрузкам.
- Избегайте толчков и ударов
- Запасные отрезные шлифовальные круги храните в сухом месте и, по возможности, при равномерной температуре, в оригинальной упаковке.

- Отрезные шлифовальные круги не храните вблизи агрессивных жидкостей.
- Отрезные шлифовальные круги храните не подвергая воздействию мороза

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол



Правильный выбор и правильное применение отрезных шлифовальных кругов на основе синтетических смол гарантируют экономичное пользование и помогают избежать быстрый износ. Выбор облегчается, благодаря краткому обозначение

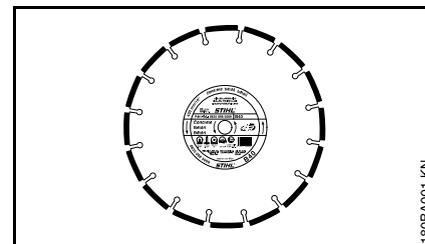
- на этикетке,
- на упаковке (таблица с рекомендацией по применению).

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол марки STIHL, в зависимости от исполнения, годятся для резания следующих материалов:

- асфальт
- бетон
- каменные породы
- трубы из ковкого чугуна
- сталь

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетических смол марки STIHL не годятся для разрезания железнодорожных рельсов.

Алмазные отрезные шлифовальные круги



Правильный выбор и правильное применение отрезных шлифовальных кругов на основе синтетических смол гарантируют экономичную эксплуатацию и помогают избежать быстрого износа. Выбор облегчается, благодаря краткому обозначению

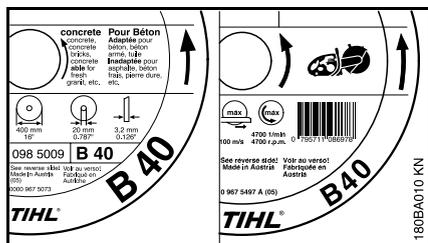
- на этикетке
- на упаковке (таблица с рекомендациями по эксплуатации)

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением марки STIHL, в зависимости от исполнения, годятся для резки следующих материалов:

- Асфальт
- Бетон
- Камень (гранитные породы)
- абразивный бетон,
- свежий бетон,
- глиняный кирпич,
- глиняные трубы.

Отрезные шлифовальные круги с алмазным напылением марки STIHL не пригодны для обработки металла.

Краткие обозначения



Краткое обозначение состоит из одной до четырех букв и комбинации чисел:

- Буквы характеризуют главную область применения отрезных шлифовальных кругов.

Буква **Главная область применения**

A	Асфальт
B	Бетон
BA	Бетон, асфальт
S	Камень (гранитные породы)
SB	Гранитные породы, бетон

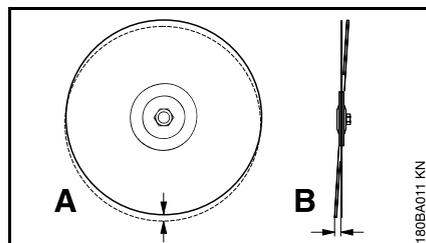
- Числа характеризуют класс мощности отрезного шлифовального круга с алмазным напылением марки STIHL

Радиальное и торцевое биение

Безупречная установка шпинделя на подшипниках отрезного шлифовального круга является необходимой предпосылкой длительного срока службы и

эффективного функционирования отрезного шлифовального круга с алмазным напылением.

Применение отрезного шлифовального круга на абразивно-отрезном станке с неудовлетворительной установкой шпинделя на подшипниках может привести к радиальному и торцевому биению.



Слишком сильное отклонение от допуска на радиальное биение (**A**) перегружает отдельные алмазные сегменты, которые, при этом, нагреваются. Это может вызвать возникновение трещин, вследствие внутренних напряжений в основном полотне, или расплавление отдельных сегментов.

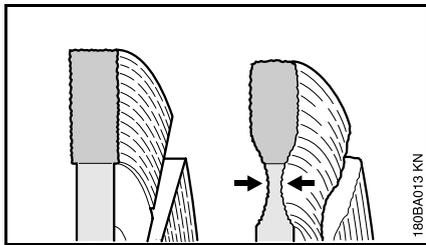
Отклонение от допуска на торцевое биение (**B**) имеет следствием повышение тепловой нагрузки и появление широких щелей при резке.

Устранение неполадок в работе**Отрезной шлифовальный круг**

Неисправность	Причина	Устранение
Загрязненные кромки или поверхности резки, увод разреза Сильный износ на сторонах сегмента	Отклонение от допуска на радиальное или торцевое биение Отрезной шлифовальный круг качается	Обратиться к специализированному дилеру ¹⁾ Использовать новый отрезной шлифовальный круг
Загрязненные кромки, увод разреза, режущая способность круга отсутствует, искрообразование	Отрезной шлифовальный круг затупился; нарост на режущих кромках отрезных шлифовальных кругов для каменных пород	Отрезной шлифовальный круг для каменных пород заточите путем кратковременной резки абразивного материала; отрезной шлифовальный круг для асфальта замените новым
Плохая режущая способность, высокий износ сегментов	Отрезной шлифовальный круг вращается в неправильном направлении	Отрезной шлифовальный круг монтируйте в правильном направлении вращения
Вырывы или трещины в основном полотне и сегменте	Перегрузка	Использовать новый отрезной шлифовальный круг
Износ сердечника	Резка неправильного материала	Новый отрезной шлифовальный круг; обратите внимание на разделительные слои из различных материалов

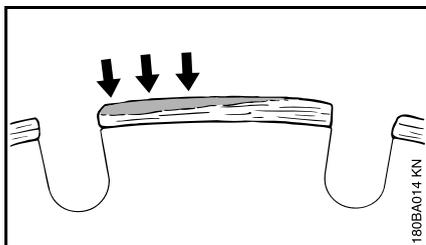
¹⁾ STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Износ сердечника



При разрезке дорожного полотна не проникайте в несущий слой (часто щебень) – при этом может возникнуть чрезмерный износ сердечника – проникновение отрезного шлифовального круга в щебень можно распознать по светлой пыли – **опасность поломки!**

Нарост на режущих кромках, заточка



Нарост на режущих кромках образуется в виде светло-серого налета по обеим сторонам алмазных сегментов. Данный налет оседает на алмазах в сегментах и затупляет сегменты.

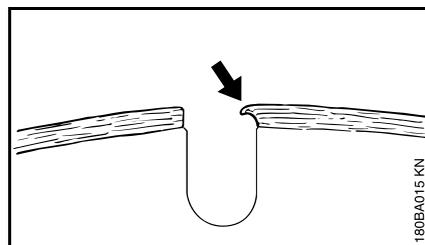
Нарост на режущих кромках может образовываться из-за:

- чрезвычайно твердого разрезаемого материала, например, при резке гранита
- при неправильных условиях работы, например, при слишком сильном усилении подачи
- если большая поверхность разрезается без применения маятникового шага (движение туда-обратно в плоскости резки)

Нарост на режущих кромках усиливает вибрацию, снижает режущую способность и вызывает искрообразование.

При появлении первых признаков нароста на режущих кромках алмазный отрезной шлифовальный круг необходимо немедленно "заточить", – для этого произведите кругом кратковременную разрезку абразивного материала, например, песка, пористого бетона или асфальта.

Добавление воды препятствует образованию нароста на режущих кромках.



При продолжении работы затупившимися сегментами последние могут размягчиться, вследствие сильного образования тепла – основное полотно раскаляется и теряет свою твердость

– это может привести к деформациям, явно распознаваемым по качающимся движениям отрезного шлифовального круга. Не применяйте отрезной шлифовальный круг далее – **опасность несчастного случая!**

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

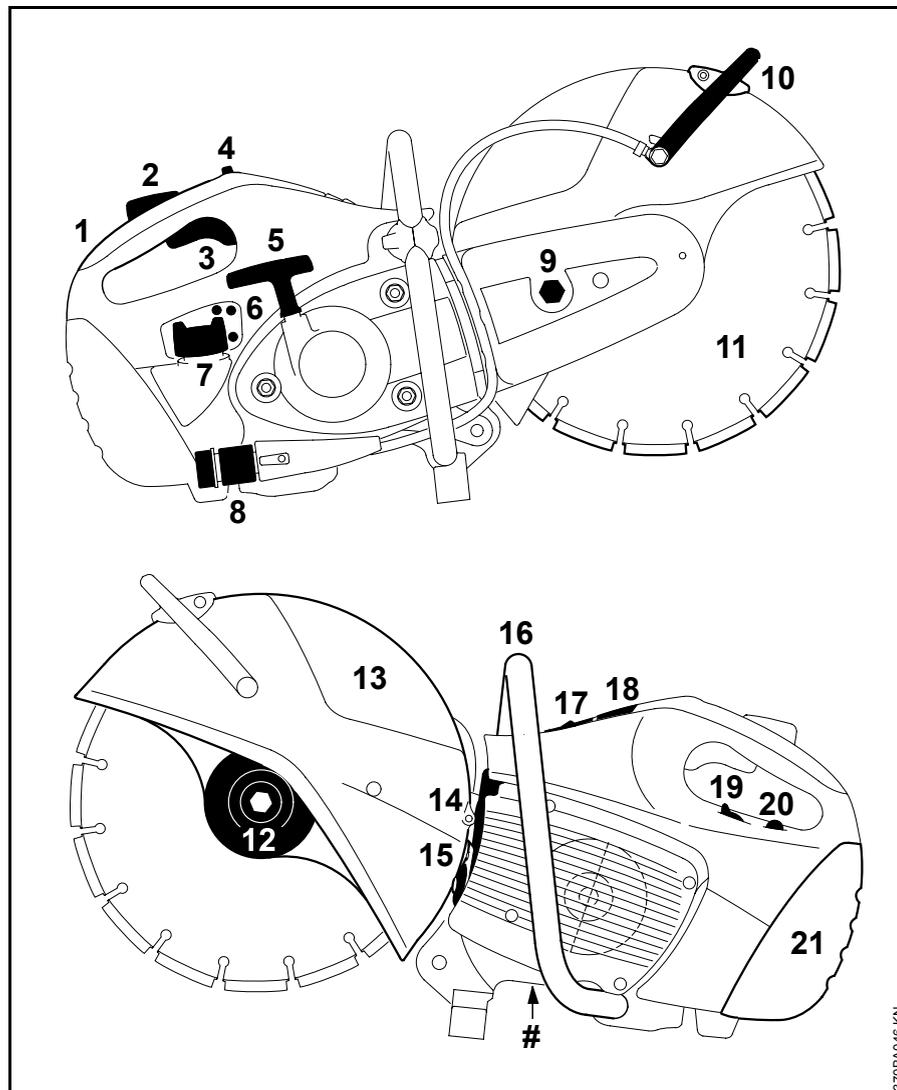
Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.п.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы и/или ежедневно	после каждой заправки топливом	ежедневно	ежемесячно	раз в год	при неисправности	при повреждении	при необходимости
комплектное устройство	Визуальный контроль (состояние, герметичность)	X		X						
	Очистка		X							
Органы управления	Функциональное испытание	X		X						
Всасывающая головка в топливном баке	Контроль							X		
	Замена						X		X	X
Топливный бак	Очистка					X				
Клиновой ремень	Очистка / Дополнительное натяжение					X				X
	Замена								X	X
Воздушный фильтр (все компоненты фильтра)	Замена	Только при заметном падении мощности двигателя								
Шлицы для всасывания охлаждающего воздуха	Очистка		X							
Ребра цилиндра	Очистка торговым агентом-специалистом ¹⁾						X			
Искрозащитная решетка ²⁾ в глушителе	Контроль		X							
	Очистка и/или замена									X
Присоединение для подвода воды	Контроль	X						X		
	Ремонт торговым агентом-специалистом ¹⁾								X	
Карбюратор	Контроль холостого хода, – отрезной шлифовальный круг не должен вращаться совместно	X		X						
	Поднастройка холостого хода									X
Свеча зажигания	Регулирование зазора между электродами							X		
	Замена после 100 часов работы									

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.п.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы и/или ежедневно	после каждой заправки топливом	ежедневно	ежемесячно	раз в год	при неисправности	при повреждении	при необходимости
Доступные винты и гайки (кроме регулировочных винтов)	Подтягивание		X							X
Антивибрационные элементы	Контроль	X						X		X
	Замена торговым агентом-специалистом ¹⁾								X	
Отрезной шлифовальный круг	Контроль	X		X						
	Замена								X	X
Опора / Резиновый буфер (нижняя сторона устройства)	Контроль		X							
	Замена								X	X
Предупреждающие наклейки	Замена								X	

1) Фирма STIHL рекомендует торгового агента-специалиста фирмы STIHL.

2) поставляется в зависимости от страны назначения

Важные комплектующие



- 1 Задняя рукоятка
- 2 Стопор рычага газа
- 3 Рычаг газа
- 4 Комбинированная задвижка
- 5 Ручка запуска
- 6 Регулировочные болты карбюратора
- 7 Замок бака
- 8 Подсоединение для подачи воды
- 9 Стяжная гайка
- 10 Регулирующий рычаг
- 11 Абразивно-отрезной диск
- 12 Передняя напорная шайба
- 13 Защита
- 14 Глушитель
- 15 Искрозащитная решетка (поставляется в зависимости от страны назначения)
- 16 Трубчатая рукоятка
- 17 Клапан декомпрессии
- 18 Колпачок для штекера свечи зажигания
- 19 Рычаг клапана запуска
- 20 Топливный насос
- 21 Крышка фильтра
- # Заводской номер

370BA046 KN

0457-186-1821

russisch



www.stihl.com



0457-186-1821